

## «Щоб перейти на українську, нею треба говорити». Як проєкт «БайкиХАБ» допомагає харків'янам вивчати мову

*Документи, телебачення, кінотеатри, навчання... Української мови навкруги достатньо, але повсякденне спілкування поки пасе задніх.*

*Тут стане до нагоди розмовний клуб, де можна у дружніх і комфортних умовах покращувати говоріння. Ще ліпше, якщо заняття ґрунтуватимуться на знайомому та простому — на перший погляд — матеріалі, наприклад, байках.*

*Так подумали митці з громадської організації «Платформа театральних ініціатив» та запланували у великому проєкті «БайкиХАБ» проведення безоплатних розмовних клубів.*

*«Люк» вже писав про цю ініціативу: деталі проєкту можна дізнатися з [інтерв'ю](#) його художньої керівниці, режисерки Яни Зеленської, а художники та художниці [розповіли](#) про анімовані комікси.*

Розмовний клуб — відомий спосіб покращити свої навички спілкування певною мовою. Зазвичай він не має обмежень курсів — тобто чіткої програми, домашніх завдань тощо: менше коштує, але й не надає профітів — наприклад, сертифікату, що засвідчує рівень володіння. З огляду на мовну політику держави, логічно припустити підвищення інтересу до розмовних клубів і курсів.

Якщо вбити у пошуковику «розмовний клуб українська мова Харків», то отримаємо понад 38 тисяч результатів. Але почавши розбиратися, стикаємось з сумною реальністю: у місті-мільйоннику покращити словниковий запас та вимову можна у лічених місцях.

Одним з них став розмовний клуб [мистецького проєкту «БайкиХАБ»](#). З лютого по червень до нього долучилися близько 45 охочих. Майданчиком для їх зустрічей від початку став освітній осередок Honey Academy.

Одна зі співзасновниць закладу **Вікторія Сушанова** переконана, що розмовний клуб — крок до подолання бар'єру в спілкування батьків і дітей.

*«Дітей занурюємо в мовне середовище, а самі залишаємось осторонь, — ділиться вона. — Бо в нашому оточенні прийнято, і ми продовжуємо спілкуватися російською. Відповідно, відповіді дитині, яка приходить і каже всі слова упереміш, ми не можемо.*

*Ми можемо лише підтримати діалог російською мовою. І не тому, що не знаємо української, а тому що маємо певний бар'єр»*

На думку Вікторії, в такому випадку формат розмовного клубу — оптимальний, адже в невимушеній обстановці можна розслабитися. Не менше співзасновниці Honey Academy подобаються байки.

*«В байках є смішний, саркастичний або очевидний сенс, а також низка підтекстів, — пояснює Вікторія. — Чому зав'язується невимушена дискусія? Тому що починають обговорювати підтексти. Починається згода, незгода, виходить діалог».*

Легідна українізація через спілкування

Проект «БайкиХАБ» передбачає створення та оприлюднення для вільного доступу методичних матеріалів, за якими можна поліпшувати українську. Їх готує викладачка **Наталка Рябчун**. Вона нагадує, що охочих перейти на державну мову часто сварять за погану вимову.

Примечание [1]: є на фото

*«На мою думку, сенс українських розмовних клубів полягає у створенні україномовного простору. Особливо це важливо для міст, де багато людей говорять російською, — пояснює наставниця.*

*Перехід на українську в побутовому спілкуванні за таких умов викликає суттєві труднощі. До того ж часто люди, які переходять на українську, зазнають критики, часто агресивної, якщо їх вимова далека від досконалості.*

*З яких причин це відбувається — залишимо на совісті коментаторів. А розмовний клуб — це безпечний простір, де всі вчаться, всі в однакових умовах і людина може не соромитись. Адже, щоб перейти на українську мову, нею треба говорити».*

Не всім відвідувачам розмовного клубу «БайкиХАБ» за час занять вдалося перейти на українську, але всі одностайні, що спілкуватися стало легше.

Актор **Максим Богаєнко** зізнається: поставився скептично, коли дізнався, що частиною проєкту, куди його запросили, буде розмовний клуб.

Примечание [2]: є на фото

*«Для мене участь у розмовному клубі — частина більшого проєкту, завершенням якого стане [вистава](#), — пояснює митець. — Розмовний клуб — початковий етап. На ньому ми розбирали байки та шукали не поверхневе.*

*Було дуже цікаво чути різні думки людей про одну байку. Часто максимально простий і зрозумілий на перший погляд твір під час розбору виявлявся значно глибшим. Це спонукало мене бути прискіпливішим, бо іноді якась дрібничка змінювала увесь зміст».*

Відвідування занять змінило думку Максима.

*«Результат вразив мене самого, — зізнається він. — У нас зібралася цікава команда з дуже різними поглядами на життя, ставленням до української культури, різного віку і з різним життєвим досвідом. Саме на етапі розмовного клубу я познайомився ближче з людьми, з якими тепер робити виставу — задоволення».*

Студентку **Ладу Боровську** привернув нестандартний підхід до вивчення української мови.

*«Це не нудні повторення правил, а свіжий подих стосовно комунікації та методики навчання. Я не очікувала, що буде аж так весело, — підкреслює вона. — Моє уявлення щодо байок українських авторів розширилося. На заняттях кожен мав шанс висловити свою думку про актуальність твору та алегорії в ньому. І все це українською мовою».*

Лада помітила, що часом, повертаючись після занять до звичних справ, продовжувала спілкуватися українською, хоча раніше їй «було важко зв'язати два слова».

*«Заняття мають сенс, тому що розвивають не тільки навички правильного формулювання думок, а й сам процес мислення, пошуку вірного та нестандартного бачення проблеми твору, навички комунікації та ораторського мистецтва. Я давно мріяла про такий формат і була приємно здивована, коли знайшла його», — розповідає вона.*

Оточення **Микити Полякова** російськомовне. Потреба розмовляти українською з'явилася у нього із вступом до вишу.

*«Коли я почав навчатися у театральному, то керівник курсу підказав, що все потрібно ставити українською мовою, — згадує він. — Бо це потрібно Україні, це потрібно студентам, це потрібно людям Харкова. Я довго намагався дивитися фільми та серіали українською мовою, але навчитися розмовляти не міг».*

Все змінилося, коли Максим дізнався про розмовний клуб.

*«Почав раз на тиждень у розмовному клубі з усіма весь день розмовляти українською мовою, — каже студент. — Отримав я не лише українську мову, а й українські байки. У них цікавий простір, цікаві ідеї. На мою думку, Слобожанщині потрібно більше україномовних хабів, які допоможуть зробити регіон україномовним».*

А що з законодавством?

25 квітня 2019 року Верховна Рада прийняла [Закон](#) «Про забезпечення функціонування української мови як державної». З того часу довкола нього та ще одного закону — «Про освіту» — точаться суперечки.

Одна з найбільших стосується національних меншин: вимога володіти державною мовою багатьма сприймається порушенням прав людей. Через ці нормативно-правові акти Угорщина, наприклад, як може блокує намагання України вступити у НАТО.

Статті закону про мову впроваджуються поетапно. На початку 2021 року набула чинності норма про обов'язкове використання державної мови у сфері обслуговування споживачів. Тож вже майже пів року співробітники магазинів, кав'ярень, театрів, спортклубів, лікарень,

судів, транспортних компаній, освітніх курсів і гуртків тощо мають спілкуватися з клієнтами виключно українською.

За повторне порушення передбачені штрафи, але ця норма буде впроваджена ще пізніше — у липні 2022-го. Поскаржитися на порушення норм закону можна так званому мовному омбудсмену — [Уповноваженому із захисту державної мови](#).

*Культурно-освітній проєкт «БайкиХАБ» реалізують громадська організація «Платформа театральних ініціатив» і Hopey Academy за підтримки Українського культурного фонду. Завдяки цій підтримці всі охочі матимуть вільний доступ до всіх продуктів. Майданчик для вистави надає Харківський театр для дітей та юнацтва. Прем'єри [відбудуться](#) 19 та 20 червня. Потрапити на них можна за [реєстрацією](#).*

**Ганна Старкова, фотографії — Ольга Зайцева**